

**ABONNEMENTS:**  
 Par année.....\$3.00  
 Pour six mois..... 1.50  
 Pour quatre mois..... 1.00  
 Edition Hebdomadaire.....\$1.00  
**Administration et Rédaction,**  
 224, Rue Sussex.

# LE CANADA

“RELIGION ET PATRIE”

**ANNONCES**  
 Première insertion, par ligne.....\$0.10  
 Tous les jours..... 0.05  
 Trois fois par semaine..... 0.03  
 Une fois la semaine..... 0.02  
 Avis de Naissance, Mariage ou Décès. 50  
**La Société de Publicité,**  
 PROPRIÉTAIRE.

## LE CANADA

Ottawa, 3 Août 1886

### L'ANNEXION

La question de l'annexion de New Edinburgh, à la cité d'Ottawa a été amenée de nouveau hier soir, pour discussion, au conseil de ville d'Ottawa.

Le rapport de Son Honneur le maire McDougall, après lecture faite, a été approuvé complètement et fut bien accueilli.

Vers la fin de l'assemblée, une motion de l'échevin Brown autorisant le maire à signer le mémoire au lieutenant-gouverneur en Conseil, donnant plein effet au projet d'annexion, d'après les décisions du conseil de ville et du conseil du village d'Edinburgh, a soulevé une discussion très animée.

M. l'échevin Desjardins a proposé en amendement que tous les documents fussent de nouveau référés au comité et que ce comité reçoive instruction de préparer un nouveau projet pour la redistribution des quartiers.

M. Desjardins a appuyé avec beaucoup de vigueur son amendement. Il a demandé aux échevins du quartier Wellington comment ils pouvaient donner à New Edinburgh une représentation égale à leur quartier lorsque la population de New Edinburgh n'est que de 1200 âmes et celle du quartier Wellington de 10,000. La disproportion dans la valeur de la propriété est aussi très considérable. La propriété dans New Edinburgh n'est évaluée qu'à \$300,000 tandis qu'elle est de \$6,000,000 dans le quartier Wellington.

La majorité du conseil de ville n'a pas voulu écouter ces raisons et le vote a été comme suit :  
 Pour—Echevins Gordon, Hutchison, Dalglisch, Cherry, Greene, Brown et Whillans—7.  
 Contre—Echevins O'Leary, Germain, O'Keefe, Laverdure, Desjardins et Durocher—6.

Durant le cours de la discussion, Son Honneur le maire n'a positionné qu'aucune influence en dehors du conseil ne l'avait porté à agir comme il l'a fait lors de la séance du 5 juillet dernier. Son Honneur déclara que c'était son intention de signer le mémoire aussitôt qu'il aura été préparé, conformément aux décisions du conseil. Le dernier mot n'est pas encore dit cependant sur cette question, car on nous rapporte qu'une opposition très forte à l'annexion va être faite auprès du lieutenant-gouverneur dont la signature est requise pour sanctionner l'annexion.

### L'OPINION DES JOURNAUX

Le Monde dit que l'élection de Chamby ne donne pas du tout l'opinion des électeurs de la province de Québec. Le parti conservateur restera aussi fort, aussi puissant et aussi uni que par le passé.

Le comté de Chamby n'était pas un comté bien conservateur. Il ne faut pas oublier que M. Préfontaine y avait déjà été élu deux fois avant cette élection et il n'y avait pas de question Riel dans le temps.

La dernière fois que M. Préfontaine a été élu, il a eu 195 voix de majorité sur le Dr Mariel et à l'élection suivante, il a été battu par une faible majorité.

M. Bergeron, lui, se plaint de ce que dans leur triomphe, les libéraux semblent oublier l'aide qu'ils ont reçue d'une faction du parti conservateur.

Il dit que sans cet appoint les libéraux auraient été défaits. D'un autre côté, l'Étendard prétend que la victoire de vendredi est une victoire libérale et que tous les amis sincères du pays devraient s'en affliger.

La Presse voit dans cette élection le *Mane, Thecel, Pharés* de ce qu'elle appelle le parti de la corde.

La Minerve dit :  
 “M. Préfontaine se trouve élu par 42 voix. Cette majorité n'est pas énorme, on l'admettra. Elle est loin d'incliner une transformation radicale dans les opinions d'un comté aussi divisé que l'est Chamby, et qui a été tantôt libéral et tantôt conservateur. Mais si petite qu'elle soit, et abstraction faite des menées corruptrices sur lesquelles nous aurons l'occasion de revenir, elle est principalement causée par les déflections des conservateurs de l'école de l'Étendard.”

Le Herald a deux articles, l'un contre le gouvernement de sir John et l'autre contre l'honorable Secrétaire d'Etat.

Dans le premier, il prétend que les électeurs de Chamby ont blâmé toute la politique ministérielle et dans l'autre, il prétend que la défaite s'adresse à M. Chapleau personnellement.

La Patrie insulte tous ses adversaires dans un langage grossier.

Le Post compare la journée de vendredi aux luttes de 1837, entre les patriotes canadiens et les bureaucrates anglais, et dit que c'est une condamnation de la politique “sanguinaire” de sir John A. Macdonald. Et il ajoute : “Chapleau, autrefois l'idole de toute une race, a été complètement pulvérisé; le gouvernement a été condamné comme pourri et corrompu, et le parti conservateur dans cette province a reçu son coup de mort.”

La Star publie les lignes suivantes :  
 “Nous avions une meilleure opinion de Chamby.”

“Nous espérons que les amis de la loi et de l'ordre, ceux qui croient en l'administration de la justice sans égard aux influences politiques et ceux qui désirent voir la politique provinciale dégagée des questions étrangères, ne feront pas l'erreur de désapprécier l'importance de l'élection de Chamby. La leçon qu'elle nous apprend est que le temps est venu de mettre de côté tous les préjugés de parti et de travailler énergiquement à empêcher un élément des plus malfaisants d'emparer du pouvoir dans cette province.”

### ÇA ET LÀ

Le total des entrées à l'Exposition Intercoloniale, depuis son ouverture, est de 1,483,000.

Lord Dufferin, notre ancien gouverneur-général, maintenant vice-roi des Indes, a écrit une lettre de félicitations à Son Éminence le Cardinal Taschereau.

Mgr Langevin, évêque de Rimouski, doit partir pour Rome à la fin d'août avec M. le chanoine Saucier.

Mgr Langevin fera un séjour d'un mois en France.

Son Éminence le Cardinal Manning a fait une longue visite à la section canadienne de l'Exposition Intercoloniale; il s'est occupé particulièrement à la partie concernant l'enseignement. L'honorable M. Ouimet lui a donné tous les détails intéressants le développement de l'instruction publique dans la province de Québec.

On a inauguré avec le mois d'août un service de poste aux paquets entre le Canada et l'Angleterre. Les paquets seront transportés toutes les semaines par les steamers Allan en été et en hiver.

Un pareil service est établi entre Terrebonne et l'Angleterre.

Les paquets pesants plus que trois livres et ayant plus de deux pieds de longueur ne pourront être expédiés que dans les ports de douane; et l'expéditeur devra signer un certificat déclarant la nature et la valeur du contenu. Le certificat sera placé sur le paquet qui sera envoyé à l'endroit désigné.

Le chemin de fer du Pacifique Canadien, ayant en définitive établi un service de convois réguliers pour les côtes du Pacifique, veut maintenant encourager les excursions à la Colombie Anglaise et donner à tous ceux qui le désirent, une occasion de visiter ce pays et cette ligne. Par conséquent, les directeurs ont réduit considérablement le prix du passage.

Passage de seconde classe, à partir de n'importe quel endroit d'Ontario ou de Québec, situé sur la ligne jusqu'à Vancouver ou Victoria: \$50.00. Première classe: \$75.00. Billet de retour, première classe, pour les touristes, avec privilège d'arrêter aux places d'intérêt situées sur la route: \$110.00.

Les passagers ont le choix entre la route des lacs et celle du chemin de fer. Les touristes, avec leur billet de retour, peuvent aller par une route et revenir par l'autre.

Les dépêches de la presse associée font souvent mention de la ligue Primrose; peu de personnes, cependant, savent ce qu'est cette association. Un journal anglais en donne la description suivante:

La ligue Primrose est une puissante organisation politique, destinée à faire triompher le parti conservateur.

Ses membres appartiennent à trois catégories: “Chevaliers,” “Dames” et “Associés.” Ils prennent rang selon le montant de leur contribution annuelle au fond de l'association, la souscription d'un associé n'étant que de dix centimes (sixpence). Actuellement, il y a à peu près 55,000 chevaliers, 30,000 dames et 280,000 associés. Les chevaliers et les dames appartiennent à l'aristocratie et les associés au peuple.

Dans la plupart des districts électoraux, il y a des branches de l'association, appelées on ne sait pour quoi “habitations.”

La défaite de M. Gladstone est en grande partie due à l'influence de la ligue Primrose.

### A MANIWAKI

On se prépare activement à Maniwaki pour recevoir Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Duhamel. A cette occasion, il y aura exécution d'un programme excellent. La visite du premier Archevêque d'Ottawa sera saluée par une démonstration sans précédente dans cette localité.

La grêle a causé de graves dommages jeudi, dans les environs de Maniwaki et au Désert.

On a commencé à s'occuper des prochaines élections provinciales ici. Plusieurs cercles en font déjà leur thème favori de conversation.

Notre correspondant, qui nous transmet ces quelques nouvelles, ajoute que la lutte sera très chaude entre MM. Rochon et Cormier, tout le monde étant d'avis que les voix seront divisées considérablement.

—Cousin, comment as-tu payé ce bel habilleme nt?  
 —\$5, chez P. Rochon, coin des rues Rideau et Nicolas.

La Maison Economique pour l'achat des meubles de ménage de toutes sortes, vend au prix des manufactures, 553 rue Wellington, C. Lévêque.

14 juillet—3m.

### LE CHOEUR DE LA BASILIQUE

Bon nombre de personnes qui ont été à même d'admirer le magnifique chant et la belle musique qui a été exécutée pour la 12ième messe de Mozart, lors de la cérémonie de l'Investiture du Pallium à Sa Grandeur Mgr Duhamel, ayant manifesté le désir de conserver une liste des messieurs formant partie du chœur de la Basilique d'Ottawa et de l'orchestre, à cette mémorable occasion, j'ai cru devoir les grouper ensemble et en former une phrase, en renversant une lettre dans chaque nom, qui rend exactement justice à tous, le directeur du chant gardant la place d'honneur:

Dr ADRIEN PEAU  
 Beau LEUX  
 Gauthier CHATELAIN  
 Charbonneau VITEAU  
 Dr Beaumont LÉVESQUE  
 BÉTON  
 Eug. BÉLANGER  
 Rob. MAILLARD  
 Rob. MAILLARD  
 Talbot  
 Valiquet  
 Bruzeseau  
 LACHAPPE

PARTEAU  
 Rich. DUBOIS  
 Saucier  
 L. R. CÔTÉ  
 Ch. VALÉRIE  
 Legault  
 Jos. COCHRAN

Si l'orchestre maintenant qui a si bien enlevé la partie qui lui avait été confiée :

Foi SYMPHONIE  
 Wh. SEPTUOR  
 Côté QUETTE  
 D. KNIGHT  
 Kn. MAIR

On avouera que c'est une manière comme une autre de préparer une liste de noms, tout en en tirant un horoscope qui a le mérite de dire vrai.

Ed. AUBÉ.

### ON DEMANDE

TROIS INSTITUTEURS d'élite qualifiés comme instituteurs français pour l'école publique de Hawkesbury. L'un devra prendre charge des classes des quatrième et troisième années; l'autre des classes des seconds; et le troisième pour la première classe. On devra mentionner les qualifications et le salaire désiré. Les réponses seront reçues jusqu'au 13 août prochain. F. C. HERSEY, Secrétaire du Bureau d'Éducation, Hawkesbury.

31 juillet 1886—12r

\$7,000

A prêter sur gages hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN,  
 No. 96 rue Murray, Ottawa.  
 31 juillet 1886—6m

### Demande d'Instituteurs

La municipalité scolaire de Wright et de Northfield demande cinq instituteurs diplômés, pouvant enseigner le français et l'anglais. S'adresser pour les conditions au Dr A. Synek, Gravelled Post Office, Province de Québec.  
 31 juillet 1886—6in

TERRE À VENDRE—Située dans la paroisse de Sarsfield, comté de Russell. Magnifique terre de 118 acres, avec bâtiments, etc., etc. Conditions faciles. S'adresser à M. Octave Baillie, Sarsfield, comté de Russell.  
 Ottawa, 7 juin 1886—2m.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Leffel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du “Canada.”

### ON DEMANDE

Pour le township de Cumberland No 11, une maîtresse d'école pouvant enseigner l'anglais et le français. S'adresser à

ISAAC LALONDE  
 St Joseph d'Orléans  
 Province d'Ontario

22 juillet 1885—3 S

### À VENDRE

Le sousigné offre en vente, plusieurs bons chevaux de travail, express, tombereaux, charrettes à bois, attelages, etc., etc. et un lot de bois de moulin, le tout à très bonnes conditions.  
 S'adresser à  
 O. B. CHARLEBOIS,  
 No. 301, rue Clarence. 1m

7 juillet

### Gare les Amorcees

Parce que des pièges en sont tout près

Les finauds du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal-placée, prétrouvent ces magasins, où elles peinent des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces commerçants n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonne foi, des acheteurs. La preuve: c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont d'abord déclarée être ce qu'il y a de plus raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort désagréable d'être obligé, sous peine de jurer trop, de discuter et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chère donne sur vous un avantage considérable? Vous ne savez quand arrêter votre marchandement d'un côté craignant de pas avoir amené le vendeur à son plus bas prix; et de l'autre côté redoutant l'inutilité de nouveaux débats. Une personne sage achètera quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un attrappe-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le sousigné, il n'y a

### QU'UN SEUL PRIX

pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES, POELES  
 Plumes, Matelas, Lits à Ressorts, Vais-selles, Verrerie, Ferblanterie, Bâtiments de cuisine, Confectionnerie, etc.

E. D. D'ORSONNENS,  
 GERANT  
 Vis-à-vis le Gros Orme  
 Rue Principale, Hull

B. G.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,  
 VENDUS AUX CONDITIONS  
 TRES FACILES DE  
 \$1. par semaine  
 —PAR—  
 Chevrier Freres,  
 466, RUE SUSSEX.  
 Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,  
 vendus à la semaine par

### CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

### AUX FAMILLES !!

Epicerie! Epicerie! Epicerie! Grande Réduction  
 CHEZ  
 N. A. SAVARD  
 Cinq palettes de savon d'odeur pour 5 cts.  
 Confitures aux pommes, 10 cts. la lb  
 Framboises et fraises, 15 cts. par lb.  
 Biscuits Soda, 7 cts.  
 Graisse Canadienne, 10 cts. la lb.  
 Sirop, 10 cts, la pinte.  
 Allumettes autrichiennes 20 cts. par 12 boîtes.  
 Moulins à café \$1.50. Le café est toujours frais moulu. Vous moulez une livre de café dans le temps de le dire.  
 Poudre Allemande sans rivale, 20 cts. par boîte.  
 Sirop Ambre 1er qualité 10 cts. par pinte.  
 Bonbons français, 12 1/2 cts. la lb.  
 Lard, 1ère qualité, 7 cts. la lb.  
 1ère qualité d'allumettes pour 7 cts. la boîte.  
 Vermicel macaroni 15 cts. pour 2 lbs  
 Afin de servir les pratiques avec promptitude et ponctualité quatre nouveaux commis ont été engagés.  
 ALLEZ CHEZ  
 N. A. SAVARD  
 Coin des rues Dalhousie et Murray,  
 Ottawa, 16 juin 1886—1an

### COUPONS

Coupons à moitié prix pendant la grande vente argent comptant qui se poursuit actuellement. Conditions comptant Un seul prix

### BRYSON GRAHAM et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

### & Cie.

TELEGRAPHIE

CANADA

NOUVELLES DE QUÉBEC
Qu'étrange! Une assemblée des membres de la Chambre de Commerce d'aujourd'hui, M. R. Dobbell a été élu à l'unanimité membre de la commission du havre.

Une dépêche reçue aujourd'hui annonçant que le vapeur 'Tizian' a été renoué.

QUÉBEC, 2-Mr Langlois, évêque de Rimouski, partira pour Rome à la fin du mois. Il sera accompagné du chanoine Saucier et passera un mois en France.

Le comte de Hingston était un des passagers à bord du 'Peruvian' qui est arrivé ici hier après-midi.

Le vendredi, durant la nuit, un enfant nouveau-né, appartenant à M. Charles Verret, chargé de la ville de Québec par un rat. La famille qui était endormie, fut éveillée par le cri de l'enfant. L'enfant a des blessures assez graves à la tête.

Le Nord M. Joseph Eden, écrit de Québec, en date du 23 juillet, que le navire du commandant rapporte que la pêche à la morue cette année est en deçà de la moyenne.

Le temps pour la pêche a été mauvais et l'appât a manqué. Si l'on n'arrive pas avant la fin d'août un changement dans la pêche de la morue, il y aura beaucoup de misère.

Le docteur Wakeman dit qu'il n'a vu aucun vaisseau américain sur les côtes Anticoût ou du Labrador.

HALIFAX 2-Le Herald publie le démenti suivant aux nouvelles concernant la détresse.

Un meurtrier espagnol
HALIFAX, N. E., 2-On a appris, samedi soir, la nouvelle qu'un crime atroce avait été commis vendredi à Saint-Pierre-Michel.

Un gros radarou
AMHERST, N. E., 2-Une foule considérable s'était réunie à Jorgins samedi pour être témoin du lancement du train de bois construit en forme de cigare et pesant huit mille tonnes.

ÉTATS-UNIS

Les chemins de fer
NEW-YORK 2-Le Daily Stockholders dit: L'intérêt du chemin de fer est hypothéqué, sur les obligations des compagnies de chemins de fer et autres corporations du même genre est de \$3,194,000.

Accident fatal
BLOOMINGTON, Ill., 2-Pendant que les hommes du cirque de Barnum faisaient hier un concert de tir, Abdallah le prétendu chef des Sauvages a reçu une balle dans le cou, trépassé, par M. Orrin Hollis; il est probable que le chef va mourir.

Fièvres typhoïdes
PITTSBURGH, 2-Des fièvres typhoïdes ont pris des proportions épidémiques dans Pittsburgh-Sud. Sur 136 cas qui existent dans cette ville, il y en a 75 dans deux quartiers de la partie sud.

La France et le Vatican
ROME, 2-Le Pape a annoncé aux représentants des puissances qu'il avait nommé Mgr Agliardi, délégué apostolique et ministre résident à Pékin.

La récolte aux Etats-Unis

CHICAGO 2-Le rapport sur les récoltes de la Farmer's Review s'exprime ainsi: On rapporte que dans un grand nombre des Etats d'Illinois, de Missouri et de Kansas, la récolte du maïs quoiqu'ayant eu à supporter l'effet de la sécheresse, n'a pas encore été sérieusement endommagée.

La situation en Irlande
DUBLIN, 2-Le parti parriceliste, à sa réunion mercredi, nommera des délégués à la Convention de la Ligue Nationale d'Amérique qui se tiendra à Chicago.

BELFAST 2-M. Kane, grand maître des orangistes de Belfast a publié une lettre dans laquelle il félicite les orangistes de n'avoir pas pris part aux dernières élections.

Les députés du pays de Galles
LONDRES 2-Les membres de la Chambre des Communes qui représentent le pays de Galles ont présenté un projet de loi relatif à un parti national calqué sur le parti parriceliste.

Bayreuth 2-C'est à la résidence de Herr Frolch près de la villa de Wagner que l'abbé Liszt a été enlevé.

Bayreuth 2-Le grand duc de Saxe Weimar a réclamé la dépouille de Liszt pour l'inhumer à côté de celle de Goethe et de Schiller.

Le choléra
ROME 2-Dix-neuf cas de choléra et sept décès ont rapportés à Bologne aujourd'hui.

Assemblée nationaliste
LONDRES 2-Une assemblée des membres des associations a lieu à Dublin mercredi pour discuter les questions considérées comme étant urgentes.

La situation politique en Angleterre
DUBLIN 2-Le parti parriceliste, à leur assemblée, mercredi, nommera des délégués pour assister à la convention de la Ligue Nationale en Amérique qui aura lieu à Chicago.

L'affaire Cuttins
WASHINGTON 2-Le gouvernement a déclaré catégoriquement aux autorités mexicaines qu'il ne reconnaîtrait pas le nouveau régime d'un citoyen américain en jugement devant les tribunaux mexicains.

Nouvelles maritimes
NEW-YORK 2-Le SS. Furnesia est arrivé de Glasgow.

La situation en France
PARIS 2-Les élections pour le renouvellement partiel des conseils généraux, qui ont eu lieu hier ont été satisfaisantes.

EUROPE
Les élections en France
PARIS 2-Les élections pour le renouvellement partiel des conseils généraux, qui ont eu lieu hier ont été satisfaisantes.

Un monopole
LONDRES 2-On rapporte que, grâce à l'influence de Bismarck, une maison allemande a obtenu pour 8 ans le monopole de l'approvisionnement de rails aux compagnies de chemins de fer au Japon.

Resignation
MADRID, 2-Senior Camacho, ministre des finances a donné sa démission à cause de l'opposition faite à sa politique de réforme du gouvernement.

La situation en Espagne
MADRID 2-On répond à profusion dans la Catalogne des brochures et circulaires contenant un appel au peuple pour qu'il brise le joug castillan et proclame l'ancien royaume. Les gens s'emparent avidement de ces documents.

La France et le Vatican
ROME, 2-Le Pape a annoncé aux représentants des puissances qu'il avait nommé Mgr Agliardi, délégué apostolique et ministre résident à Pékin.

ACHTEZ VOS MEUBLES, EFFETS ET VOS POSEES À LA MAISON ECONOMIQUE, No 353 rue Wellington.

EAU ET FEU!

BIJOUTERIES
MARCHANDISES DE FANTAISIE
De toutes sortes, endommagées par le feu, l'eau et le démenagement, en vente à...

Grand Sacrifice!
LUNETTES
De première qualité à grande réduction, chez...

L. N. DORION,
160 RUE PRINCIPALE, HULL.

De la Cour Supérieure-Montréal
Province de Québec, JOHN BRECKON, District d'Ottawa, de la Cité d'Ottawa, No. 2346.

Assemblée nationaliste
LONDRES 2-Une assemblée des membres des associations a lieu à Dublin mercredi pour discuter les questions considérées comme étant urgentes.

La situation politique en Angleterre
DUBLIN 2-Le parti parriceliste, à leur assemblée, mercredi, nommera des délégués pour assister à la convention de la Ligue Nationale en Amérique qui aura lieu à Chicago.

Nouveaux Avantages,
\$50 en primes

Voilà maintenant deux mois que nous servons à nos abonnés un journal aussi complet que les grands journaux de Montréal, leur donnant en plus les nouvelles locales d'Ottawa et de Hull.

Louis M. Coutlee
Bureau du Shérif, Sherif, Aylmer, 27 juillet 1886

Voitures! Voitures!
Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc.

VENANT D'ETRE RECUES
10,000
ROULEAUX DE TAPISERIES

ALFRED MATHIEU,
No. 350 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

ACHTEZ VOS MEUBLES, EFFETS ET VOS POSEES À LA MAISON ECONOMIQUE, No 353 rue Wellington.

G. PHILIBERT,
PEINTRE, 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGENES,
POPULAIRES TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage-Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent.

2e Avantage-Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pississit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage-On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage-Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage-Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTIERIE NATIONALE

M. LE CURÉ A. LABELLE
VALLEURS DES LOTS
Première série GROS LOT \$50,000.00

GRAND TIRAGE FINAL
DES LOTS
DE CETTE LOTTERIE

Le 11 AOUT prochain
Les Gros Lots seront tirés

Hâtez-vous d'acheter vos Billets
COUT DU BILLET
Première série : \$1.00

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFERVRE, No. 19 rue St Jacques.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES
TAPISERIE
Voyez les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

FONDE EN 1837
CURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites de

CIMENT DE HULL
et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à l'influence de l'eau.

Bardeaux de Pin à vendre à bon marché
Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par doz.

Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex
Côté de la rue Rideau.

MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA

SHOOLBRED et Cie
Ottawa.

LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTRÉAL

CONVOIS A PASSAGERS
Tous Les Jours

CHARS PULLMAN

Recordement à la gare Bonaventure de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, vers Montréal, et les trains de chemin de fer de l'Ontario, et les chemins de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

LA VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTRÉAL

CHARS PULLMAN

Recordement à la gare Bonaventure de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, vers Montréal, et les trains de chemin de fer de l'Ontario, et les chemins de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

CHARS PULLMAN

Recordement à la gare Bonaventure de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, vers Montréal, et les trains de chemin de fer de l'Ontario, et les chemins de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

CHARS PULLMAN

Recordement à la gare Bonaventure de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, vers Montréal, et les trains de chemin de fer de l'Ontario, et les chemins de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

FEU

Elle paraît en ce moment se diriger vers le sud-ouest, un tel regard...

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Le chemin de fer de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.



**ANNONCES NOUVELLES**  
**THE TEA POT**  
 Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au  
 No. 101 Rue Rideau  
 On y trouvera constamment un assortiment choi- si des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé inco- lère du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.  
**U. G. WILLMONT, Prop**  
 3 août 1886—la

**SOUSSIONS**  
 Des soumissions cachetées, adresses au soussigné, seront reçues à ce bureau jus- qu'au neuvième jour d'août courant, à midi, pour la prolongation de l'aqueduc, et le passage d'un conduit de cinq pouces sur la rue Main, depuis le coin de la rue du Lac jusqu'au coin de la rue Britannia, sur la rue Britannia, jusqu'à la rue Victo- ria, et sur la dite rue Victoria jusqu'à la rue Wright, avec six borne-fontaines et deux valves de cinq pouces, suivant les plans et devis qui peuvent être consultés au bureau de M. Robert Surtees, ingénieur de la C. A. d'Ottawa, et de l'aqueduc de Hull, à l'Hôtel-de-Ville, à Ottawa.  
 Cette corporation ne s'engage pas d'ac- cepter la plus basse ou aucune des sou- missions.  
 J. O. LAFERRIERE,  
 Sec.-Trés.  
 Bureau du Secrétaire-Trésorier,  
 Hôtel-de-Ville, Hull, 2 août 1886

**FERRONNERIES**  
 Pour les meilleures ferronneries à bon ma- ché, allez chez  
**McDOUGALL & CUZNER**  
 Le us ancien magasin de ce genre à Otta- wa, établi en 1850, à l'enseigne de la  
**GROSSE TARRIERE,**  
 Rue d'Essex, et coin de la rue Duke,  
**CHAUDIERES, OTTAWA,**  
 Et à MATTAWA, P. Q.  
**McDOUGALL & CUZNER**  
**GEORGE THOMAS**  
 EPICIER,  
 85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

L'ASSORTIMENT LE PLUS COM- plet et le meilleur marché d'Epicer- ies, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vasseltes dans Hull.  
 Cigarettes de choix une spécialité.  
**BERNARD SIMARD**  
**BOUCHER**  
 Etiaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest  
**HULL**  
 M. SIMARD remercie ses nombreuses pra- tiques et le public de Hull de l'encourage- ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de no retenir.  
 M. SIMARD a toujours en mains un assorti- ment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.  
 Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.  
**BERNARD SIMARD,**  
 BOUCHER

**LA MACHINE A COUDRE**  
 de l'époque; quelle est-elle? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la  
**"New Williams"**  
 qui tient le haut du marché.  
 Mesdames, examinez là avant d'aller acheter ailleurs.  
 Vendue seulement par  
**C. McDIARMID,**  
 163, rue Spark.  
 Ottawa, 11 mai 1886

**T. W. CURRIER**  
**A DEMENAGE**  
 SON IMMENSE ASSORTIMENT DE  
**Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux**  
 Nos. 136 et 138, RUE RIDEAU,  
 Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Cœur, coin des rues Wallis et Rideau  
 Tous ces différents genres de bois seront vendus  
**Au prix de la manufacture, en gros et en détail.**  
 Ottawa 8 juin 1886—3m

**DANS LA CAPITALE**  
**Alarmer**  
 Durant le mois de juillet, les alarmer de feu n'ont pas été très fréquences. Six fois seulement du- rant le mois les services des pom- piers ont été requis.  
**Hausse de prix**  
 Les marchands de charbon vont hausser le prix de ce combustible bientôt, car ils ont appris qu'une hausse de trente centims par tonne venait d'être faite à New York sur le charbon.

**Bureau des brevets**  
 Deux cent vingt-cinq brevets ont été accordés durant le mois de juillet pour des nouvelles inventions. Le montant perçu a été de \$6,257.76.  
**Viticulteurs**  
 Le nombre des visiteurs au Musée Géologique durant le mois de juillet a été de 1,275. A la Galerie Nationale de Peinture le nombre a été de 1,000.  
 On demande des détailliers de marchandises sèches, parlant l'ang- lais et le français, chez P. Rochon.

**Jointe de Base-Ball**  
 La jointe de base-ball, sur le ter- rain du collège avait attiré hier une foule immense. La partie commença à 3½ heures et se termina à 5 h. donnant aux joueurs d'Ottawa une victoire éclatante contre leurs adversaires du Club de Brockville. Le résultat a été 5 parties contre 3.  
**Congé**  
 Lundi, le 16 courant, a été fixé comme jour de congé public par le Conseil de Ville, hier soir. Les amusements en perspective pour ce jour là sont le pique nique des Pom- piers au Parc Lansdowne, et une excursion à Montréal.

**Régates de Lachine, samedi,** le 7 courant; moitié prix à Mon- tréal et retour par voie du chemin de fer Canada Atlantique, billets bons depuis 4.50 heures p. m. ven- dredi, 8 h. a. m., samedi jusqu'à lundi. Des trains d'excursion part- ront de Côteau à l'arrivée du train de 9 heures de Montréal samedi soir. 3 août—4f

**Nouveaux Clubs**  
 Les "pensionnaires du Windsor ont formé un Club de Grosse et pra- tiquent tous les jours.  
 Un autre Club a été formé par des mécaniciens, il porte le nom de "Mechanic." Le capitaine est M. J. R. Bowes, architecte. Ce Club a lancé un défi au Club "Windsor" pour demain après-midi, à quatre heures. La jointe aura lieu sur les terrains du Club Métropolitain.

**Pèlerinage**  
 M. l'abbé Campeau est activement occupé à faire tous les préparatifs pour le grand pèlerinage des citoyens d'Ottawa à Sainte Anne de Beauré, le 9 courant. Nul doute que comme les années der- nières, ce voyage de piété sera cou- ronné de succès. On fera bien de profiter de cette occasion unique cette saison, de faire une visite au sanctuaire vénéré de la grande Thaumaturge du Canada.  
 Mousseline blanche, barrée, pour robe, valant 12½ cts, vendue à 5 cts. chez P. Rochon.  
**Cour de Police**  
 3 août—Présidence de Son Hon- neur le maire McDougall et l'éche- vin Durocher.  
 John Cosgrove, pour ivresse et conduite de désordre sur la rue, \$2 et les frais; John Farmer, même offense, \$5 d'amende et les frais ou de six semaines d'emprisonnement. J. Bie. Richer, pour avoir fait du ta- page dans sa maison est condamné à \$5 d'amende \$2 de frais ou à dé- faut de paiement à deux semaines de prison; Arthur Carrier, pour avoir jeté de la cendre sur la rue est acquitté; John Willman, même offense, acquitté.

**Nouvelles du Témiscamingue**  
 M. A. Laperrière, résidant actuel- lement au lac Témiscamingue, est arrivé depuis quelques jours à Ottawa. Il rapporte que la récolte du foin au Témiscamingue s'est faite dans les meilleures conditions et que le prix en est actuellement de \$40 la tonne. Les grains ont la meilleure apparence et tout promet une abondante récolte. La voie du chemin de fer du Long Sault est presque terminée et n'attend plus que les rails. La locomotive est en route pour le Long Sault et l'on espère que les cons ois circuleront dans une quinzaine de jours.  
 M. Laperrière remontera au Té- miscamingue avec sa famille dans trois semaines ou un mois.  
 M. Bonaparte Wyse, qui a acheté de grands terrains au Témiscamin- gue, est arrivé, hier, à New-York et ira dans quelque temps faire v's le au Témiscamingue.

**Statistiques**  
 Il y a eu 62 décès, 10 mariages et 52 naissances à Hull durant le mois de juillet.  
 Couchettes en bois dur, d'un beau fini (double) depuis \$1.50 en mon- tant, meilleur marché en ville, à la Maison Economique, No 353 rue Wellington. 14 juillet—3m.

**Billets contrefaits**  
 Un nouveau billet contrefait de \$5 de la "Canadian Bank of Com- merce" est actuellement en circu- lation à Ottawa. Le papier est intérieur et en examinant attenti- vement on découvre que la Reine dont le portrait est sur le milieu du billet porte un jonc au doigt sur le bon billet tandis qu'on n'en voit pas sur le billet contrefait. La teinte sur l'envers du billet est aussi beaucoup plus pâle que sur le billet véritable qui ne porte pas comme celui dont il est question, la signature de E.G. Smith comme caissier. Méfions-nous!

**Nos Campagnes**—Nous lisons der- nièrement dans une Revue de France un article très intéressant sur les plantes du Canada, au point de vue médical, et qui démontre une fois de plus que nos cam- pagnes tiennent un rang élevé dans le monde de la médecine par leurs herbares. La Revue mention- nait un grand nombre de produits qui ne trouvent que dans nos terres les aliments propres à développer leurs pleines propriétés caractéris- tiques, et nous avons eu du plaisir à constater que les plantes nom- mées étaient précisément celles qui entrent dans la composition des célèbres "Amers Indigènes," pré- paration canadienne d'une efficacité incontestable contre les maladies qui requièrent un traitement toni- que, stomacal et apéritif, comme indigestion, vents, dyspepsie, man- que d'appétit, faiblesse et impureté du sang, etc. Voici donc un cas où l'on ne pourra pas nous reprocher de laisser exploiter nos propres richesses par les pays étrangers.

**Société du Sacré-Cœur**  
 La réunion de la Société du Sacré-Cœur a eu lieu dimanche, tel qu'annoncé samedi.  
 Voici les noms de ceux qui y as- sistèrent:  
 Jeunes gens—A St Laurent, J. Monthy, N Casault, Al St Laurent, G Charbonneau, C Charbonneau, F Brunette, Sim Frédéric, N Potvin, E Charlebois, Alb Filiatrault, H Pinard, Al Larocque, Alee Grecco, G Côté, A Gagnon, Jos Roy, Jos Morin.  
 Enfants—A Roy, R Roy, A Can- tin, L Hudon, G Hudon, A Hudon, E Hudon, D Séguin, Ed Château vert, O Casault, H Bergevin, D Pouliot, A Auger, A Côté, N Pi- nard, L Pinard E Frédéric, E La- rocque, Alph Larocque, G Lafram- boise, L Rodrigue, G Racine, E Martin, A Charron, E Philion, L Charlebois, J D'Éry, O Breton, J Archambault, J B Pilon, T Lemay, T Lessard, Ev Roy, H Charbon- neau, Ed Ducharme, Jules Matte, Alex Bédard.  
 Mille félicitations et remercie- ments à tous nos chers sociétaires qui ont su trouver dans leur cœur assez de générosité pour donner à Notre Seigneur quelques minutes d'un temps qu'ils eussent pu, comme tant d'autres, consacrer à la pro- menade.

**Que le Sacré-Cœur répande sur eux et sur leur famille ses plus pré- cieuses bénédictions et daigne fécon- dier un si bel exemple.**  
 Au 5 septembre prochain!  
 G. CHARBONNEAU,  
 Secrétaire.

**ECHOS DE HULL**  
**Pour Québec**  
 M. le docteur Duhamel et M Ed Rainboth, d'Ylimer, sont partis ce matin pour Québec afin de régler certaines affaires avec le gouverne- ment.  
**Aqueduc**  
 En consultant nos colonnes d'anon- ces nos lecteurs verront que le conseil de ville de Hull a décidé de prolonger les tuyaux de l'aqueduc jusqu'à la rue Wright, près du chantier de M. Eddy, en passant par les rues Albert, Britannia et Victoria. Le coût total de l'aqueduc rendu jusque-là sera de \$40,000.  
**Rôle d'évaluation**  
 M. les échevins Graham, Sainte- Marie et Richer ont été nommés pour former un comité afin de revi- ser le rôle d'évaluation.

**Pèlerinage**  
 Environ 700 personnes sont par- ties de Hull ce matin en pèlerinage à la bonne Sainte-Anne de Beauré. Les Révérends Pères Cavin et Grand- fils accompagnent les pèlerins.

**Personnel**  
 M. Thomas Sylvain, de la maison Robitaille et Savard, marchands de Québec, est en visite à Hull.

**Statistiques**  
 Il y a eu 62 décès, 10 mariages et 52 naissances à Hull durant le mois de juillet.  
 Couchettes en bois dur, d'un beau fini (double) depuis \$1.50 en mon- tant, meilleur marché en ville, à la Maison Economique, No 353 rue Wellington. 14 juillet—3m.

**Courrier de Montréal**

—M. F. C. Graham, du *Buffalo Times* es- en cette ville.  
 —La musique de l'Harmonie Jouera ce soir au carré Dominion.  
 —Le baron de Kerchove, d'Anvers, (Bel- gique), est descendu au Richelieu.  
 —Depuis une semaine 10 maisons de prostitution ont été fermées par la police.  
 —Le profondeur de l'eau dans le chenal du lac Saint Pierre était hier matin de 27 pieds 10 pouces.  
 —La compagnie du gaz a pris le parti de ne plus allumer ses reverbères sur les rues éclairées par l'électricité.  
 —C'est le 12 courant qu'aura lieu le pique- nique annuel des épiciers. Les membres de la Presse seront invités.  
 —M. Reid, de cette ville, a terminé la statue qui doit être érigée à Winnipeg en sou- venir de la rébellion de 1835.  
 —Il y avait hier matin, soixante et huit prisonniers dans les cellules. Le Recorder a donné audience à tout ce monde là.

—L'excursion sur l'eau, à bord du *Trois- Rivières*, du club de raquettes "Le Cana- dien" a eu lieu hier soir avec succès.  
 —Hier matin, Mds Langlois, femme du constable Langlois, s'est fracturée de paral- ysie quelque temps après s'être levée.  
 —Hier matin des voleurs ont enlevé dans les salles du club de grosse Shamrock, une foule d'objets appartenant aux membres du club.  
 —M. Simon McKenzie, vieillard de 62 ans, demeurant au No 35 rue Latour, a été frappé d'une attaque d'épilepsie sur la rue Saint-François-Xavier.  
 —Le recorder a condamné, hier matin, à \$20 d'amende ou 2 mois de prison Jacob Stubb qui a brutalement frappé un colpor- teur de lettres, samedi soir.

—Le montant des amendes de la Cour du Recorder pour le mois de juillet 1886 a été de \$1,639.34 contre \$1,355.30 pour le mois correspondant l'année dernière.  
 —Deux filles et un jeune homme ont comparu hier matin devant le juge Dugas et ils ont été condamnés chacun à quatre mois de prison, pour inconduite sur la rue.  
 —Dimanche après-midi, huit cents per- sonnes étaient réunies au jardin des Lilas pour assister à la séance gratuite donnée par le prestidigitateur, le professeur Her- mann.  
 —John Srie a été traduit devant le Re- corder, hier, pour avoir poignardé Fred. Peoples, pendant une querelle dimanche soir, coin des rues Craig et Salaberry. Son procès a été ajourné.

—Les recettes de la douane samedi ont été de \$8,533.02. Les recettes totales pour le mois de juillet ont été de \$93,804.79 contre \$89,599.40 pour le mois correspon- dant l'année dernière.  
 —L'honorable juge Alphonse Outmet n'ira pas résider à Sorel avant le mois de septembre; les travaux de la commission sont loin d'être terminés et dureront en- core cinq ou six semaines.  
 —Bernard O'Neil et Thomas Williamson, matelots, ont été arrêtés hier matin, pour ivresse et désordre. Tous deux ont battu le constable qui les arrêta, et ils ont été condamnés à un mois de prison.  
 —La police de la ville a reçu ordre de fat- re main basse sur tous les billets-annonces qu'elle trouvera; les marchands qui en mettraient encore en circulation seront aussi cités devant les tribunaux.

—A la prochaine réunion du comité du feu, M. Champagne, inspecteur des chan- dières, soumettra au comité un rapport suggérant de changer la chaudière de la pompe à incendie Clapp et Jones.  
 —Soixante cinq touristes américains con- duits par M. Webb, de Richmond, sont descendus samedi au Richelieu et sont par- tis hier matin, après avoir visité la ville et avoir sauté les rapides de Lachine.  
 —Marie Louise Patry et Mathilde Poi- rier, de la Côte Saint Paul, ont été tradui- tes hier matin devant la cour de Police, sous accusation de vagabondage. Elles ont plaidé coupables et ont été condamnées chacune à quatre mois de prison.  
 —Il y aura des courses au trot demain, à deux heures de l'après-midi, au Parc Lépine au profit de la conférence Saint- Vincent de Paul de la paroisse Saint- Jean-Baptiste. L'organisation est confiée à un comité de citoyens. L'entrée est de 25 cts.  
 —Catherine Nelson, une personne bien connue de Recorder, est revenue hier en- tin devant la cour toujours pour s'être en- vécée. Le vrai nom de cette personne est Bridget McAvoy; elle a passé à peu près la moitié de sa vie en prison depuis quel- ques années et elle y retourne pour un ter- me de deux mois.

**Pèlerinage du Comté d'Ottawa**  
 Mercredi les pèlerins du comté d'Ottawa s'embarquent pour Ste Anne de Beauré.  
 Une joie pieuse régnait parmi cette foule qui allait déposer ses peines et ses douleurs aux pieds de la vierge qui, placée sur le beau temple de Ste Anne, d'une main pleine de bénédictions, montre fièrement les portes du ciel.  
 Environ 900 personnes ont pris part à ce voyage.  
 Parmi les membres du clergé on remarquait les Rvds MM. Bélanger et Rochon, directeurs du pèlerinage et les prêtres dont les noms suivent: MM. Mallette, Roussin, Iabelle, Kelly, O'Donnell, Brunette, Larose, (fray), McCarthy, Bérubé, Lacroix et Mangin.  
 Le départ de Montréal eut lieu mercredi soir à 7 heures, par le magnifique vapeur *Canada*.  
 Quelques instants après le départ le Rév. M. Bélanger, curé de St André Avellan, adressa la parole. Il exposa le but du pèlerinage qui a été entrepris pour venir en aide à la construction de l'église de St André Avellan qui, dans le mois de mai dernier, a été entièrement consumée par les flammes. Le long du chemin les pèlerins pressèrent leur temps dans de saints exercices. Quelques-uns chantaient d-s cantiques à Ste Anne, d'autres récitaien- t le chapelet, d'autres enfin agenouil- lés devant la statue de la Vierge, demandant la mille et une grâces dont chacun a tant besoin.  
 Les pèlerins arrivèrent à Québec vers les 5 hrs du matin. Un temps agréable avait favorisé leur trajet:

pas de pluie, un fleuve calme, une brise chargée de fraîcheurs parfumees.

A partir de Québec, deux autres bateaux transportèrent les pèlerins à Ste Anne. Ils y arrivèrent à 9 heures et se rendirent aussitôt au sanctuaire de la grande Thaumaturge pour y faire la sainte commu- nion.  
 A 10 heures et demi eut lieu le sermon prêché par un Rév. Père Rédemptoriste. Le Rév. M. O'Donnell donna une instruction en ang- lais et la cérémonie se termina par la bénédiction du T. S. S. et la vénération des reliques de Ste Anne.  
 Le retour a été des plus agréables. Après avoir fait le tour de l'île d'Orléans les pèlerins s'arrêtèrent à St Michel et là y visitèrent une antique chapelle dédiée à la Reine des cieux. De là ils se rendirent à Québec et après deux heures passées dans cette ville, ils se rembarquèrent pour Trois-Rivières (ils arrivèrent vendredi matin vers six heures.  
 Aussitôt après l'arrivée, les péleri- ns se rendirent à l'église, y enten- dirent la sainte messe et là ils en- tendirent le bonheur d'entendre un sermon prêché par Sa Grandeur, Mgr Lafèche, qui avait bien voulu se rendre à l'appel du directeur du pèlerinage. Après le sermon il y eut bénédiction de T. S. S. et la foule se rembarqua sur le "Canada" en route pour Montréal.

De Trois Rivières à Montréal, le Rév. M. Mallette donna deux ma- gnifiques sermons et le Rvd M. Kelly, assistant chapelain de l'île de Ste Jean de Dieu, donna une belle instruction en anglais.  
 Le pèlerinage du comté d'Ottawa a bien réussi et a fourni aux annales de Ste Anne deux nouveaux miracles.

**BULLETIN COMMERCIAL**  
**Actualité**  
 Une grande variété d'objets de pié- té d'images et de livres pour la dévotion à Ste Anne etc.....  
 Se vendent actuellement aux maga- sins de  
 P. C. GUILLAUME  
 No 455 Rue Sussex, et Coin des rues Sussex et York.  
 Bœuf salé No 1 & 7½ cts la lb. à la mai- son d'Épargne.  
 Bœuf salé No 1 & 7½ cts la lb. à la mai- son d'Épargne.

**Les Canadiens** portent toujours le cœur sur la main, même envers les étrangers, aussi ont-ils en voulant les remercier des faveurs qu'ils ont daigné m'accorder, je viens à mon tour leur offrir un assortiment complet de montres, bi- joux, jons de mariage, etc., etc., à des prix que je ne veux dire qu'à eux-mêmes pour les convaincre que l'argent bien dépensé est la sauve- garde du bien-être.  
 Chaque article est garanti et je le représenté sinon la vente est nulle.  
 H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.  
 Bœuf salé No 1 & 7½ cts la lb. à la mai- son d'Épargne.  
 Bœuf salé No 1 & 7½ cts la lb. à la mai- son d'Épargne.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian- des fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi- cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'il lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.  
 Avis aux Mères—Le Sirop Cal- mant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous, et de- mandez le "Sirop Calmant de Ma- dame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.  
 Bœuf salé No 1 & 7½ cts la lb. à la mai- son d'Épargne.

**AU PETIT NEGRE**  
 520 rue Sussex, pour des chaussu- res de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une pastre et vingt-cinq cents en montant. Rappe- lez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du *Canada*

**Thomas Leblanc,**  
**TAILLEUR**  
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma- gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.  
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga- rantie.  
 N. B.—Hâtes fines une spécia- lité.

**FEUILLETON**  
**MONSIEUR LECOQ**  
**L'HONNEUR DU NOM**  
 XVIII  
 Les chances favorables qu'il entrevoyait encore, après les con- fidences de son fils, le baron d'Es- corval avait en la prudence de les taire.  
 —Mon pauvre Maurice, pen- sait-il, est désolé mais résigné; mieux vaut lui laisser la certitu- de du malheur que l'exposer à un mécompte....  
 Mais la passion a parfois les éclairs de la double vue.  
 Ce que le baron taisait, Mau- rice le devina, et il se raccrocha à ce chétif espoir avec l'opé-té- nacité du noyé qui, au fond de l'eau, serre encore entre ses mains crispées la planche qui n'a pu le sauver.  
 S'il n'interroge pas, c'est qu'il était bien persuadé qu'on ne lui dirait pas la vérité.  
 Seulement, dès ce moment, il guetta tout ce qui se passait dans la maison, servi par cette prodigieuse subtilité de sens que communique la fièvre.  
 Il était dans son lit, assoupi en apparence, mais pas un des mouvements du baron ne lui échappait.  
 Ainsi, il l'entendit passer ses bottes, demander son chapeau, et trier une canne parmi celles qui se trouvaient dans le vesti- bule. Il distingua le grincement des ferrures de la grille extérieu- re.  
 —Men père sort, se dit-il.  
 Et si extrême que fût sa fai- blesse, il réussit à se traîner jus- qu'à la fenêtre, assez à temps pour reconnaître la justesse de ses conjectures.  
 —Si mon père sort, pensa-t-il encore, ce ne peut être que pour se rendre chez M. Lacheneur.... donc il ne désespère pas tout à fait....  
 Un fauteuil était près de lui, il s'y laissa tomber, songeant qu'en guettant à la fenêtre le retour de son père, il connaîtrait sa destinée quelques secondes plus tôt.  
 Il la connut au bout de trois mortelles heures.  
 A la seule attitude de M. d'Es- corval, il vit bien que tout, cette fois, était irrémédiablement perdu; il en fut sûr, comme l'ac- cusé qui a lu sur le visage mor- ne des jurés le verdict fatal qu'ils vont prononcer.  
 Il eût besoin de toute son éner- gie pour regagner son lit, il se sentait mourir.  
 Mais bientôt il eut honte de cette faiblesse qu'il jugeait indigne. Il voulut savoir ce qui s'é- tait passé, demander des détails.  
 Il sonna et dit au domestique qu'il souhaitait parler à son père. M. d'Escorval ne tarda pas à paraître.  
 —Eh bien?... cria Maurice.  
 Rien qu'à l'accent de cette question, M. d'Escorval se sentit dévoté.  
 Des lors, à quoi bon nier?...  
 —Lacheneur a été sourd à mes remontrances et à ses prières, répondit-il d'un ton grave.... Il ne te reste plus qu'à te soumettre, mon fils, sans arrière-pensée. Je ne te dirai pas que le temps em- portera jusqu'au souvenir d'une douleur qui te semble en ce mo- ment devoir être éternelle... tu ne me croisais pas. Mieux vaut te dire: tu es homme, montre- le par ton courage. Je te dirai encore: défends-toi de penser à Marie-Anne, comme le voya- geur cotoyant un précipice se défend de songer au vertige....  
 —Vous avez vu Marie-Anne, mon père, vous lui avez par- lé?...  
 —Je l'ai trouvée plus inflexi- ble que Lacheneur.  
 —Inflexible?... ils me reposent, et ils le voient peut-être Chanlouineau.  
 —Chanlouineau est devenu leur commensal....  
 —Mon Dieu!... et Martial de Sairmeuse?...  
 —Il vient chez eux familière- ment, je l'y ai trouvé....  
 Chacune de ses réponses tom- bait comme un coup d'assom- moir sur le front de Maurice, ce n'était que trop évident.  
 (A suivre)

**FEUILLETON**  
**MONSIEUR LECOQ**  
**L'HONNEUR DU NOM**

XVIII  
 Les chances favorables qu'il entrevoyait encore, après les con- fidences de son fils, le baron d'Es- corval avait en la prudence de les taire.

—Mon pauvre Maurice, pen- sait-il, est désolé mais résigné; mieux vaut lui laisser la certitu- de du malheur que l'exposer à un mécompte....  
 Mais la passion a parfois les éclairs de la double vue.  
 Ce que le baron taisait, Mau- rice le devina, et il se raccrocha à ce chétif espoir avec l'opé- ténacité du noyé qui, au fond de l'eau, serre encore entre ses mains crispées la planche qui n'a pu le sauver.

S'il n'interroge pas, c'est qu'il était bien persuadé qu'on ne lui dirait pas la vérité.  
 Seulement, dès ce moment, il guetta tout ce qui se passait dans la maison, servi par cette prodigieuse subtilité de sens que communique la fièvre.  
 Il était dans son lit, assoupi en apparence, mais pas un des mouvements du baron ne lui échappait.  
 Ainsi, il l'entendit passer ses bottes, demander son chapeau, et trier une canne parmi celles qui se trouvaient dans le vesti- bule. Il distingua le grincement des ferrures de la grille extérieu- re.  
 —Men père sort, se dit-il.

Et si extrême que fût sa fai- blesse, il réussit à se traîner jus- qu'à la fenêtre, assez à temps pour reconnaître la justesse de ses conjectures.  
 —Si mon père sort, pensa-t-il encore, ce ne peut être que pour se rendre chez M. Lacheneur.... donc il ne désespère pas tout à fait....  
 Un fauteuil était près de lui, il s'y laissa tomber, songeant qu'en guettant à la fenêtre le retour de son père, il connaîtrait sa destinée quelques secondes plus tôt.  
 Il la connut au bout de trois mortelles heures.  
 A la seule attitude de M. d'Es- corval, il vit bien que tout, cette fois, était irrémédiablement perdu; il en fut sûr, comme l'ac- cusé qui a lu sur le visage mor- ne des jurés le verdict fatal qu'ils vont prononcer.

Il eût besoin de toute son éner- gie pour regagner son lit, il se sentait mourir.  
 Mais bientôt il eut honte de cette faiblesse qu'il jugeait indigne. Il voulut savoir ce qui s'é- tait passé, demander des détails.  
 Il sonna et dit au domestique qu'il souhaitait parler à son père. M. d'Escorval ne tarda pas à paraître.  
 —Eh bien?... cria Maurice.  
 Rien qu'à l'accent de cette question, M. d'Escorval se sentit dévoté.

Des lors, à quoi bon nier?...  
 —Lacheneur a été sourd à mes remontrances et à ses prières, répondit-il d'un ton grave.... Il ne te reste plus qu'à te soumettre, mon fils, sans arrière-pensée. Je ne te dirai pas que le temps em- portera jusqu'au souvenir d'une douleur qui te semble en ce mo- ment devoir être éternelle... tu ne me croisais pas. Mieux vaut te dire: tu es homme, montre- le par ton courage. Je te dirai encore: défends-toi de penser à Marie-Anne, comme le voya- geur cotoyant un précipice se défend de songer au vertige....  
 —Vous avez vu Marie-Anne, mon père, vous lui avez par- lé?...  
 —Je l'ai trouvée plus inflexi- ble que Lacheneur.

—Inflexible?... ils me reposent, et ils le voient peut-être Chanlouineau.  
 —Chanlouineau est devenu leur commensal....  
 —Mon Dieu!... et Martial de Sairmeuse?...  
 —Il vient chez eux familière- ment, je l'y ai trouvé....  
 Chacune de ses réponses tom- bait comme un coup d'assom- moir sur le front de Maurice, ce n'était que trop évident.

(A suivre)

Se ann  
 Par année...  
 Pour six mois...  
 Pour quatre...  
 Edition Heb...  
 Administr...  
 LE  
 Ottav  
 LA DIVIS  
 Avssiôt...  
 cil de Vi...  
 ion de N...  
 mencé da...  
 division d...  
 deux part...  
 division m...  
 vote des...  
 sera oblig...  
 de New-E...  
 trois nouv...  
 si pour...  
 temps ass...  
 fai', mais...  
 Most la...  
 Nous ne...  
 une divis...  
 nerait un...  
 toutes les...  
 portion de...  
 serait inju...  
 vins aux l...  
 burgh, en...  
 Wellington...  
 proport on...  
 By, St Geo...  
 Comme...  
 fortement...  
 l'annexion...  
 quoi ne pa...  
 cette annex...  
 division tou...  
 de la ville...  
 Edinburg...  
 être un aut...  
 Cette di...  
 sur des bas...  
 celles que l...  
 et donnerai...  
 tains, satisf...  
 de la société...  
 un jour ou...  
 que nous m...  
 gouvernem...  
 projet d'ann...  
 ville va lu...  
 ment.  
 LES BASSI  
 Le charb...  
 l'usage est...  
 tout maint...  
 larges plac...  
 niale. Nou...  
 dans le Pa...  
 article sui...  
 portance dé...  
 tout dans la...  
 L'attent...  
 position est...  
 par un éno...  
 bitumineux...  
 ton, près...  
 sont l'épais...  
 On voit aus...  
 de Nanaim...  
 mines les...  
 Colombie ar...  
 l'année dern...  
 charbon de...  
 137,000 de...  
 le prix sur...  
 dollars la ton...  
 charbons b...  
 Vancouver...  
 Union, à Co...  
 des anthraci...  
 Charlotte, le...  
 connu sur la...  
 L'étendu...  
 charbon de...  
 encore const...  
 nait assez p...  
 inépuisables...  
 portation s...  
 Francisco...  
 mais Pexplo...  
 son enfance...  
 transport lai...  
 rer, L'achè...  
 Pacifique C...